

58 课 过生日

Episode 58 Birthday Celebrations

同学: lánlan shēngrìkuàilè
同学: 兰兰, 生日快乐!

Classmate: Lan Lan, happy birthday!

兰兰: xièxie xièxie kuàiqǐngjìn
兰兰: 谢谢, 谢谢。快请进!

Lan Lan: Thank you, thank you. Come on in!

同学: wāsāi lánlan nǐjīntiānzhēngòupiàoliangde jiùgēnxiǎo
同学: 哇噻, 兰兰, 你今天真够漂亮的, 就跟小
gōngzhǔshìde
公主似的。

Classmate: Wow, Lan Lan, you're so pretty today. You look like a
princess.

兰兰: hāhā xièxiēnǐ
兰兰: 哈哈, 谢谢你。

Lan Lan: Haha, Thank you.

小明、麦克: lánlan shēngrìkuàilè
小明、麦克: 兰兰, 生日快乐。

Xiao Ming, Mike: Lan Lan, happy birthday.

兰兰: xiǎomíng wǒkànnǐjīntiānyǎnránjiùshìyīgèdà míngxīng ā
兰兰: 小明, 我看你今天俨然就是一个大明星啊,
tài shuàilā
太帅啦!

Lan Lan: Xiao Ming, I think you look quite the big star today, what a cool
look!

小明: nàdāngránle lánlan jīntiānshìnǐdeshēngrìma zhèshìwǒ
小明: 那当然了。兰兰, 今天是你的生日嘛。这是我
zàilǐfàdiànshèjìdefàxíng zěnmeyàng kùba
在理发店设计的发型, 怎么样? 酷吧?

Xiao Ming: Of course. Lan Lan, today is your birthday. I had this
hairstyle designed at the hairdresser's, what do you think? Cool or

what?

兰兰: tàikùle wǒyídìngduōgēnnǐzhàojǐzhāngzhàopiàn
太酷了, 我一定多跟你照几张照片。

Lan Lan: Way cool, I've got to have lots of photos taken with you.

麦克: xiǎomíng nǐkàn nǐyígèrénbǎfēngtoudōuqiǎngguāngle
小明, 你看, 你一个人把风头都抢光了!

Mike: Xiao Ming, look, you're hogging all the limelight!

兰兰: réndàoqíle wǒmendiǎnlàzhúba chīdàngāoba
人到齐了, 我们点蜡烛吧、吃蛋糕吧。

Lan Lan: Everyone's here. Let's light the candles and eat some cake.

同学: shì ā wǒmendōuděngbùjílā kuàidiǎnlàzhúba
是啊, 我们都等不及啦。快点蜡烛吧。

Classmate: That's right, don't keep us waiting. Light the candles.

小明: děngděng děngděng wǒqùnáxiàngjī
等等, 等等。我去拿相机。

Xiao Ming: Hold on a second. I'll get my camera.

小明: lánlan kuàidiǎnrxǔgèyuànbā
兰兰, 快点儿许个愿吧。

Xiao Ming: Lan Lan, Make a wish.

兰兰: hǎo ā
好啊。

Lan Lan: OK.

同学们: lánlan lánlan chuīlàzhú
兰兰、兰兰, 吹蜡烛。

Classmates: Lan Lan, Lan Lan, blow out the candles.

同学: zhègedàngāozhēnhǎochī wǒzuìxǐhuanchīlánméidàngāole
这个蛋糕真好吃。我最喜欢吃蓝莓蛋糕了。

Classmate: This cake is so delicious. I love blueberry cake.

同学: wǒyězuìxǐhuanlánméikǒuwèide
我也最喜欢蓝莓口味的。

Classmate: Blueberry's my favourite too.

麦克: lánlan nǐyǒuzhèmeduōhǎopéngyǒu wǒzhēnwéinǐgǎndào gāo
兰兰, 你有这么多好朋友, 我真为你感到高

xìng
兴。

Mike: Lan Lan, I'm so happy for you that you have so many good friends.

兰兰: màike děngnǐguòshēngrìdeshíhou wǒmenyěhuìcānjiānǐde
麦克, 等你过生日的时候, 我们也会参加你的
shēngrì ā
生日PARTY啊。

Lan Lan: Mike, when it's your birthday, we'll come to your birthday party too.

同学们: shì ā wǒmenyídìngqù
是啊, 我们一定去!

Classmates: Yeah, we'll be there!

麦克: shìma āiyā zhēnshìtài hǎolā
是吗? 哎呀, 真是太好啦!

Mike: Really? Wow, that's great!